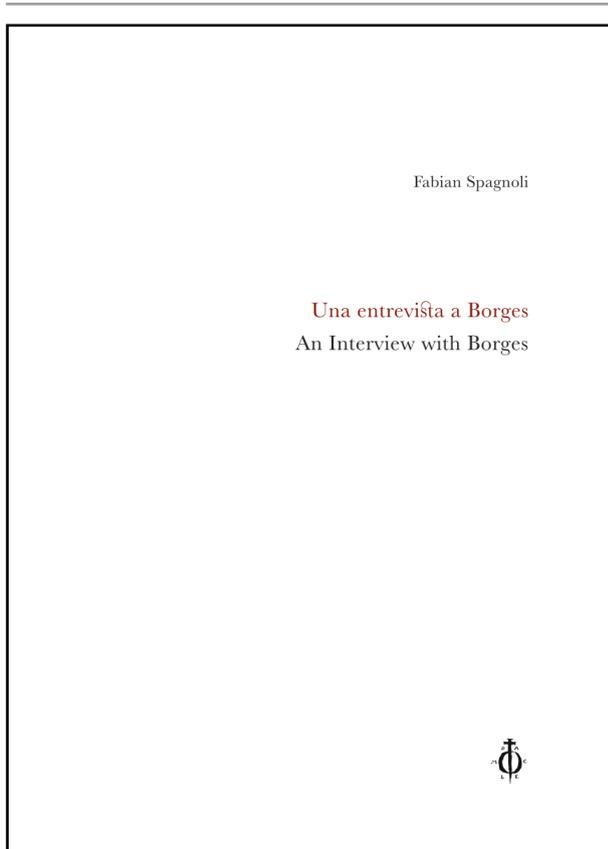


FABIAN SPAGNOLI, *UNA ENTREVISTA A BORGES / AN INTERVIEW WITH BORGES*, VENEZIA, DAMOCLE EDIZIONI, 2023



HUGO ROBERTO WINGEYER* 

Universidad Nacional del Nordeste
hugowingeyer@gmail.com

Cuando terminé de leer *Una entrevista a Borges*, pensé que estos interlocutores, como el personaje de Emma Zunz en el cuento homónimo, aquel día de 1980 “tal vez, ya eran los que serían”. Lo digo porque esta singular conversación entre un adolescente de 17 años que aspira a ser periodista y un escritor consagrado e influyente de 81 años, como la de dos personas que se conocieran de toda la vida, en algunos momentos, transita, con absoluta naturalidad, por temas existenciales: las formas de ver el mundo de las diferentes generaciones, el paso del tiempo asociado a las pérdidas de los amigos, la soledad, la desdicha, la idea de la desaparición del cuerpo y del alma considerada como un gran alivio, la fe

y la ausencia de fe religiosa, la ética, el gusto por los animales, en particular por los gatos, el Borges escritor y el interés o desinterés por lo publicado sobre su obra, la adolescencia con hermanos y sin ellos, y el cosmopolitismo, entre otras cuestiones no menos atractivas.

Otros asuntos de esta conversación, que parece ser el reflejo de algunos versos de 1964: “Ya no seré feliz. Tal vez no importa. Hay tantas otras cosas en el mundo; un instante cualquiera es más profundo y diverso que el mar”, se deslizan hacia la literatura y el hábito lector. La relaciono con esos versos porque profundidad y diversidad es lo que se encuentra en esta entrevista en la que la literatura está siempre presente, ya sea en la referencia a la propia obra de Borges como los poemas *Religio Medici, 1643* y *Beppo*, o en la mención de muchos escritores, en el amable devenir del diálogo, con información aclaratoria en convenientes citas a pie de página. Referencias que dan cuenta de los gustos e intereses del entrevistado: fray Luis de León, Mark Twain, Oscar Wilde, Paul-François Groussac, Juan Ramón Jiménez, Leopoldo Lugones, Kipling, Goethe, Alfonso Reyes y Schopenhauer, entre otros.

Finalmente, destaco en esta entrevista hecha en español con momentos en los que los interlocutores la continúan primero en francés y luego en inglés, la referencia al futuro de estos tres idiomas, en comparación con el chino y el ruso, y el porvenir de las lenguas originarias de Sudamérica.

Celebro la publicación de esta entrevista a Borges y recomiendo su lectura, al igual que lo hace Carlo Alberto Petruzzi en su presentación.

***Hugo Roberto Wingeyer** es Doctor por la Universidad de Alcalá (Programa de Lingüística Aplicada) y se desempeña como Profesor Titular de Historia del Español y del Taller de Comprensión y Producción de Textos de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Nordeste (UNNE). Dirige el Proyecto de Investigación: “La adquisición del discurso académico escrito y oral en la enseñanza del español como lengua materna y extranjera. Distintos aspectos de un proceso de subjetivación en estudiantes de la UNNE” (2021-2024, SGCyT-UNNE).

Recibida: 15/09/2023 - **Aceptada:** 25/09/2023